

中国科学院編譯出版委员会名詞室編訂

英 汉
YING HAN

农 学 名 詞
NONGXUE MINGCI

科 学 出 版 社

中国科学院图书馆藏 北京图书馆藏 中国科学院图书馆藏

英
TONG

汉
HAN

数学名词
MONGXUE MINGCI

科学出版社

英 汉 农 学 名 詞

編訂者 中 國 科 学 院
編譯出版委员会名詞室
出版者 科 学 出 版 社

北京朝陽門大街117号

北京市書刊出版業營業許可証出字第061号

印刷者 中 国 科 学 院 印 刷 厂
总經售 新 华 書 店

1959年1月第一版

書号: 1564 字数: 27,000

1959年1月第一次印刷

开本: 787×1092 1/32

(京)0001—81620

印张: 3/4

定价: (10)0.13元

为了配合祖国农业科学技术的飞跃，本会已开始英汉农业辞汇的编审工作。本编所收名词系农学部分，约计1300余条，由东北农学院孙凤舞、许耀奎二同志编订。初稿编订后，曾经本会油印分发各有关单位，广泛征求意见。为了使农学部分名词更加丰富，本会拟先将这部名词出版，俾使在广大读者使用的过程中继续提示宝贵意见。本名词增订补充后，将收入英汉农业辞汇中出版。来函请寄北京朝内大街117号中国科学院编译出版委员会名词室收。

中国科学院编译出版委员会名词室

1958年9月

A

abortion 不实, 败育
 abortive seed 败育种子
 above-ground organs 地上器官
 absolute humidity 绝对湿度
 absolute temperature 绝对温度
 absolute weight 绝对重量
 absorbing power (absorbability, absorbing capacity) 吸收能力
 absorption 吸收
 acaulescent 无茎的
 accessory buds 副芽
 accidental sport 不定变异 (偶然变异)
 acclimation (acclimatization) 风土驯化
 accomodation 适应性
 achene (achenium, akene) 瘦果
 acid soil 酸性土
 acidity 酸度
 acquired characters 获得性[状]
 acuminate glume 尖颖
 adaptability 适应性
 adaptation 适应
 additional fertilizer 追肥
 adobe soil 龟裂土
 advanced practice of agronomy 先进农业技术
 adventitious bud (adventive bud) 不定芽
 adventitious root 不定根
 adzuki bean 小豆
 Aegilops 山羊麦属
 aeration 通风, 通气
 aerial growth 地上部分的生长
 aerial parts 地上部分
 aerial root 气根
 aerobic bacteria 好气性细菌

aerobic respiration 有氧呼吸
 aftercrop 第二次收割
 after-culture 补植, 补种
 after-effect 后效
 after grass (after math) 再生草
 after manuring 追肥
 after-ripening 后熟
 after-treatment 补充处理
 agricultural chemistry 农业化学
 Agricultural Cooperative Societies (A.C.S.) 农业合作社
 agricultural economics 农业经济
 agricultural experiment station 农业试验站
 agricultural implements 农具
 agricultural labour 农业劳动
 agricultural machinery 农业机器
 agricultural management 农业管理
 agricultural meteorology 农业气象学
 agricultural methods 农业技术措施
 agricultural organization 农业组织
 agricultural output 农产品产额
 agricultural statistics 农业统计学
 agricultural technique 农业技术
 agriculture 农业
 agrobiology 农业生物学
 agronomic characters 农艺性状
 agronomic practices 农业技术
 agronomy 农学, 农艺学
 agrotechnique 农业技术
 air temperature 气温
 air-dry weight 风干重

albinism 白化現象
 albumin 白蛋白, 白朊
 aleuron 糊粉层
 aleurone grain 糊粉粒
 aleurone layer 糊粉层
 alfalfa (lucerne) 紫苜蓿
 alien crops 引进作物
 alimentary crops 粮食作物
 alkali soil 碱土
 alkaline soil 碱性土
 alielogenesis 世代交替
 allelomorph 等位基因
 allogamy 异花受精
 allopolyploid 异源多倍体
 allosyndesis 异源联会
 allotment crops 蔬菜作物
 alluvial soil 冲积土
 alsike clover 杂三叶草
 alternate crops 填閑作物
 alternate planting 棋盘式栽植
 alternating temperature 变温
 alternation of generation 世代交替
 amber durum 硬粒小麦
 American artichoke 菊芋
 ammonification 化氮作用, (分解)成氮作用
 ammonium nitrate 硝酸铵
 ammonium sulphate 硫化铵
 amount of precipitation 降水量
 anaerobic respiration 缺氧呼吸
 ancestral feature 遺傳性状
 androdioecious 雄花兩性花异株的, 雄全异株的
 andromonoecious 雄花兩性花同株的, 雄全同株的
 animal tankage 骨肉粉
 annual 1. 一年生植物; 2. 一年生的

annual grass 一年生牧草
 annual precipitation (annual rainfall) 年雨量
 annual rainfall 年雨量
 annual weeds 一年生杂草
 anoxybiotic 1. 厌气的; 2. 厌氧的
 antagonism 对抗作用
 anther 花药
 anther dust 花粉
 anther sac 花粉囊
 anther stalk 花丝
 anthesis 花开期
 anthocyanin 花青甙(音代)
 anthodium 籃状(头状)花序
 aphyllous 无叶的
 aphyllly 无叶
 apical cone 生长錐
 apical point 生长点
 apical spikelet 頂小穗
 apical tooth 頂齿
 appreciable variety 有价值的品种, 有前途的品种
 Arabian millet 普通高粱
 arable farming 农作物栽培
 arable land 可耕地
 arable layer 耕层
 area under crops (acreage under crops) 播种面积
 aromatic crops 香料作物
 artificial compost 人造堆肥
 artificial crossing 人工杂交
 artificial fertilizer 人造肥料
 artificial inoculation 人工接种
 artificial pollination 人工授粉
 artificial rain 人工降雨
 artificial selection 人工选择
 asexual reproduction 无性生殖
 assimilation 同化作用
 Astragalus 黃芪屬

atavism 反祖現象
 atmospheric drought 大气干旱
 auricle 叶耳
 autotetraploid 同源四倍体
 autumn ploughing 秋耕
 autumn seeding 秋播
 autumnal equinox 秋分
 auxin 生长素
 available component 有效成分
 available nutrient 有效养分
 available water 有效水分
 avenin 燕麦蛋白
 awn 芒
 awnless 无芒的
 awnless brome 无芒雀麦
 awnless wheat 无芒小麦
 axillary 腋生的
 axillary bud 腋芽
 azofication 固氮作用
 azotobacter 固氮細菌
 azotometer 氮素計

B

back cross 回交
 barley 大麦
 barn 谷仓
 barnyard grass 稗
 barnyard millet 稗
 barnyard manure 厩肥
 basin irrigation 小块灌溉
 bast fiber 韌皮纖維
 bastard 杂种
 beam 犁轅
 bent 荒地
 bermuda grass 鴨茅
 biennial 1. 二年生植物; 2. 二年生的
 biennial crops 二年生作物
 biennial weeds 二年生杂草

binder 割捆机
 biochemistry 生物化学
 bio-ecology 生物生态学
 biological control 生物防除
 biological form 生物小种, 生物型
 biology 生物学
 biometrics (biometry) 生物統計学
 biotic factor 生物因子
 bisexual 双性的
 black earth 黑(鈣)土
 blade 叶片
 blending inheritance 融合遺傳
 block 区組
 block structure 块状結構
 blooming 开花
 blooming date 开花日期
 blooming period 花期
 blue-green algae 藍綠藻
 bog soil 沼泽土
 bone meal 骨粉
 boot 輸种管
 bottom grass 下繁草
 bound water 束縛水
 bran 糠麸
 branched ear 分枝穗
 branching 分枝
 brank 蕎麦
 bread wheat 普通小麦
 breeding 育种
 breeding plot 育种圃
 breeding station 育种站
 Brewer's barley 啤酒大麦
 broad bean 蚕豆
 broad cast 撒播
 broadcast sower 撒播机
 broom corn 帚高粱
 brown bent 狗剪股穎(小糠草)

brown earth 棕壤
brush 冠毛
buckwheat 蕎麥
bud 芽
bud mutation 芽變
bulb 鱗莖
bulk selection 混合選擇
bunch grass 疏叢性牧草
bunch planting 穴播

C

cacao (cocoa tree) 可可
calcium cyanamide 氰氨化鈣
(石灰氮)
calcium soil 鈣質土
calcium superphosphate 過磷酸
鈣, 過磷酸石灰
canada blue grass 加拿大早熟禾
canada potato 菊芋
canewheat (Englishwheat) 圓錐
小麥
carbohydrate 炭水化合物
carotin 胡蘿卜素
caryopsis 穎果
cash crops 商品作物
castor-oil plant 蓖麻
catch crops 填間作物
cat's tail grass 貓尾草
cell wall 細胞壁
cellulose 纖維素
centner 公担
cereal breeding 谷類作物選種
cereal crops 谷類作物
cereals 禾谷類
Chalaza 合點
chalk soil 白堊土
chance errors 機誤
charf beet 飼用甜菜
check experiment 對照試驗

check irrigation 巨灌
check plot 對照區
check sample 對照樣本
check variety 對照品種
chemotropism 向藥性
chimera (chimaeras) 嵌合体
China grass 華蔴
Chinese indigo 藍靛
chloroform 三氯甲烷
chloroplast 葉綠體
chlorosis 褪綠, 失綠
chondriosome 綫粒體
chromosome 染色體
classification 分類
clay 粘土
clay soil 粘質土
clean cultivation 無復蓋播種
clean culture 單播
clean fallow 清休休閒 (絕對休
閑)
clean summer fallow 夏季休閒
cleaning 清選 (指種子)
clean-up of seeds 種子清選
clearage 開墾地
cleistogamy 閉花受精
climate 氣候
climate zone 氣候帶
climatic factor 氣象因素
cloddy structure 碎塊狀結構
close fertilization 1. 近親受精;
2. 閉花受精
close planting 密播
closing of crop 封壟
club wheat 密穗小麥
clump 根基
cock's foot 鴨茅 (雞腳草)
coffee plant 咖啡
colchicine 秋水仙鹼
cold endurance 耐寒性

cold resistant 抗寒性
 coleoptile 胚芽鞘
 coleorhiza 胚根鞘
 collective farm (kolkhoz) 集体农庄
 collective farmer 集体农庄庄員
 collectivization 集体化
 colony 群体
 combine 康拜因, 联合收割机
 combine man 康拜因手
 come into bloom 开花〔初期〕
 come into ear 抽穗
 commercial crops 商品作物
 common vetch 巢菜, 苕子 (箭筈豌豆)
 compact soil 坚实土
 compacting 鎮压
 companion crops 混間作物
 companion cropping 混間作
 compatibility 亲和力
 complementary factor 互补因子
 complete dominance 完全显性
 complete fertilizer 完全肥料
 compost 堆肥
 compound leaf 复叶
 compound spike 复穗状花序
 concomitant fertilizer 伴肥
 conducting bundle 維管束
 conical root 圓錐根
 continuous cropping 連作
 contour plowing 等高耕作
 control of weeds 除草
 control plot 对照区
 converting factor 改算因子
 corn 球莖
 corn (maize) 玉米
 corn planters 玉米播种机
 corn year 丰年
 correlation coefficient 相关系数

cortex 皮层
 cost of production 生产費
 cotton ball 棉鈴
 cotton cake 棉子餅
 cotton picker 棉花收获机
 cotton plant 棉花
 cotton seed meal 棉籽粉
 cotyledon 子叶
 couch grass 伏冰草
 coulter 犁刀
 cover crops 复盖作物
 covered smut 坚黑穗病
 cowpeas 豇豆
 creeper 匍匐枝
 crested wheat grass 扁穗冰草
 crimson clover 絳三叶草
 crop grower 作物种植者
 crop map 农作物图
 crop rotation 輪作
 crop succession 輪作順序
 cross-pollinated plant 异花傳粉植物
 cross-pollination 异花傳粉
 cross-sterility 杂交不育
 crow foot millet 稗
 crown roots 冠根
 crude fat 粗脂肪
 crude fiber 粗纖維
 crude protein 粗蛋白質
 crumb structure 屑粒狀結構
 cucurbits 葫蘆科植物
 culm 稈
 cultigen 培栽种
 cultivated plants 栽培植物
 cultivation 中耕
 cultivation of stubble crops 填間作物, 宿根栽培
 cultivator 中耕机
 culture of plants 植物栽培

culture pan 种植鉢, 营养鉢
 curve of growth 生长曲线
 cutting 扦插
 cytoplasm 細胞質

D

dark seed 需暗种子
 date of harvesting 收获期
 date of planting 播种期
 date of thinning 間苗期
 date test 播种期試驗
 dead 死亡
 dead-ripe 枯熟
 dead-ripe stage 枯熟期
 deal fallowing 黑色休閑
 decomposed dung 腐熟廐肥
 deep culture 深耕
 deep plough 深耕犁
 deep seeding 深播
 deep-rooted plant 深根作物
 defoliation 去叶, 打叶
 degeneration 退化
 degressive mutation 返祖突变
 denitrification 反硝化作用, 脫氮作用
 denitrifying bacteria 反硝化細菌, 去氮細菌
 dense manure 浓肥料
 dent corn 馬齿种玉米
 depth of ploughing 翻耕深度
 depth of seeding 播种深度
 depth of sowing 播种深度
 desiccation 干燥
 desintegration 分化
 development 发育
 development period 发育期
 developmental stage 发育阶段
 diadelphous stamen 二体雄蕊
 dibble 植穴

dibbler 点播器
 dibbling 点播
 dicotyledon 双子叶植物
 differentiation 分化
 differentiation of flower bud 花芽分化
 diffusion 扩散作用
 digging 掘取
 dihybrid 二对因子杂种
 dikaryon 双核体
 dimorphic heterostyly 兩性花
 dioecious 雌雄异株的
 dioecism 雌雄异株
 diploid 二倍体
 disc harrow 圆盘耙
 disease-resistant 抗病的
 disinfection 消毒
 dissemination 散播
 dissimilation 异化作用
 distance between hills 株距, 穴距
 distance between rows 行距
 ditch, 沟渠
 ditching 筑渠
 divergence 开度
 dog's tooth grass 狗牙根
 domestic animal 家畜
 domestic bird 家禽
 dominance 显性
 dominant 显性的
 dormancy 休眠
 double cross 双杂交
 double fertilization 双受精
 double wheel plow 双輪犁
 drain 排水沟
 drainage 排水
 dressing 追肥
 dried blood 干血(作肥料), 血粉(作飼料)

drill planter 条播机
 drilling machine 条播机
 drilling [seed] 条播
 drooping wheat grass 弯穗冰草
 drought 干旱(旱灾)
 drought-enduring plant 耐旱植物
 drought resistance 抗旱性
 drought-resistant variety 抗旱品种
 dry farming 旱地农作
 dry season 干旱期
 dry spell 干旱期
 dry weight 干重
 dry wind 干风
 drying 干燥
 dung depot 粪库
 duplicate factor 重复因子
 durum wheat 硬粒小麦
 Dutch clover 白三叶草

E

ear 穗
 ear axis 穗轴
 ear density 穗的密度
 earcorn 1.果穗; 2.玉米
 earing 抽穗
 early frost 早霜
 early maturing variety 早熟种
 early maturity 早熟性
 early soil 早期温暖的土壤(即较轻松的土壤)
 early sowing 早播
 ecotype 生态型
 ectoderm 外胚层
 effective tillering 有效分蘖
 Egyptian cotton 埃及棉
 Egyptian millet 黑黍
 Egyptian wheat 埃及小麦

electroculture 电光栽培
 elementary species 基本种
 elite plot 原种圃
 elongating stage 伸长期
 emasculation 去雄, 去势
 embryo 胚
 emergency crops 短期作物(救荒作物)
 emmer 二粒小麦
 empty glume 护颖
 endodermis 内皮层
 endosperm 胚乳
 ensilage crops 青贮作物
 ensuing crops 后作物
 environment 环境, 条件
 epidermis 表皮
 erosion 侵蚀
 essential element 主要元素
 etiolution 黄化
 evaporation 蒸发
 evolution 进化
 experimental plot 试验区
 extra check 特别对照

F

F₁ generation 杂交第一代, 子一代
 F₂ generation 杂交第二代, 子二代
 fall plowing 秋耕
 fall rye 冬黑麦
 fall sowing 秋播
 fall wheat 冬小麦
 fallow 休闲
 fallow crops 休闲作物
 fallow field 休闲地
 false flax 亚麻
 family 1.科; 2.谱系
 farm implements 农具

farm management 农場管理
 farm products 农产品
 farmyard 农場
 farmyard manure 农場肥料(厩肥,堆肥)
 fat 脂肪
 feeding crops 飼料作物
 feeding sunflower 飼用向日葵
 feeding value 飼料价值
 fermentation 发酵作用
 fertile plain 丰产地
 fertility 肥力
 fertilization 1.施肥; 2.受精
 fertilizer 肥料
 fertilizer formula 肥料公式(即肥料要素的比例)
 fertilizer practice 施肥技术
 fertilizer spreader 施肥机
 fertilizer test 肥料試驗
 fertilizing machinery 施肥机
 fiber crops 纖維作物
 fiber flax 纖維用亚麻
 fibrous root 纖維根
 field care (field practice) 田間管理
 field bean 蚕豆
 field crops 大田作物
 field plot experiment 田間小区試驗
 field test 田間試驗
 filament 花絲
 finger 护刃器
 fish scrap 魚粕
 fixing 固定
 flatten culture 平作
 flax 亚麻
 flint corn 燧石种玉米
 flint wheat 硬粒小麦
 flinty 硬質

flooding irrigation 漫灌
 floret 小花
 flour yield 出粉率
 flower bud 花芽
 flowering 开花
 flowering period 开花期間, 开花期
 fluctuation 徬徨变异
 fodder crops 飼料作物
 foliage spray 根外追肥
 food crops 食用作物
 food unit 飼料单位
 food value 营养价值
 forage crops 飼料作物
 forcing crops (culture) 促成栽培作物
 fore crops 1.前作物; 2.前作
 four-rowed barley 四稜大麦
 fowl meadow grass 沼泽早熟禾
 free water 自由水
 freezing test 耐寒性試驗
 French rye grass 高黑麦草
 frequency curve 頻度曲綫
 fresh weight 鮮重
 frost bite 霜害, 冻伤
 frost-free period 无霜期
 fructification 結实
 fruit-bearing 結实
 full fallow 清沟休閑
 full ripe 完熟
 full ripe stage 完熟期
 full-weight 飽滿性
 funicle 珠柄
 furrow 腹沟
 furrow drilling 沟播
 furrow irrigation 沟灌
 furrow opener 开沟器
 furrow slice 犁块
 furrowing 开沟

further crops 后作物

fuzz 棉籽短絨

G

garden mould 园土

gene 基因

gene mutation 基因突变

generation 世代

genetics 遺傳学

genome 染色体組

genophore 柄(用于落花生)

genotypes 1. 遺傳可能型; 2. 基因型

genus 属

genus hybrid 属間杂种

geotropism 向地性

germinal cell 生殖細胞

germinating ability 种子发芽力

germinating capacity 种子发芽力

germinating viability 发芽势

germination 发芽

germination factor 发芽系数

germination percentage 发芽率

germinator 种子发芽器(定温箱)

ginseng 人參

glass house culture 温室栽培

gluten 面筋

grade of maturity 成熟度

graft hybrid 嫁接杂种

grafting 嫁接

grafting chimera 嫁接嵌合体

grain 籽粒

grain crops 谷类作物

grain drill 谷物播种机

grain feed 谷类飼料(猪飼料)

grain husbandry 谷物业

grain sorghum 粒用高粱(普通高粱)

granular structure 团粒結構

granulated fertilizer 顆粒肥料

grass eliminator 除草机

grass family 禾本科植物

grass farm 草地农业

grass land 草地

grass land farming 牧草耕作制

grasses 牧草

grazing 放牧

grazing crops 放牧作物

grazing lands 放牧地

green foxtail 狗尾草

green manure 綠肥

green manure crops 綠肥作物

greensand 綠砂(肥料)

ground fertilizer 基肥

ground phosphorite 磷矿粉

group 类, 群

growing period 生长期

growing point 生长点

growing space 营养面积

growth 生长

growth form 生长型

grubber 碎土机

guard row 保护行, 保护带

H

habit of growth 生长习性

hadrometome (xylēm) 木質部

hairy vetch 长柔毛野豌豆(毛苕子)

half-fallow 半休閑

haploid 单元体

haplont 单元体

hard seed 硬实

hard spring wheat 硬粒春小麦

hardening 鍛炼

hardness 抵抗力

harrow 耙

harrowing 耙地
 harvesting 收获
 harvesting time 收获期
 hay 干草
 hay harvest 干草收割
 hayrick 干草垛
 haystack 干草垛
 head 1. 头状花序; 2. 头; 3. 穗
 head smut 黑穗病
 head sprouting 抽穗
 heaving 冰害, 冻拔
 hectare 公顷
 heliophyte 阳生植物
 heliotropism 向日性
 helophyte 沼生植物
 hemp 大麻
 herbarium 1. 植物标本室; 2. 蜡叶标本
 herbicide 除莠剂
 hereditary substance 遺傳質
 hereditary variation 遺傳性的变异
 heredity 遺傳性
 hermaphrodite 雌雄同花
 heterogeneous 异質的
 heteroploid 异倍体
 heterosis 杂交优势
 heterostyly 花柱异长
 heterozygosity 杂合性
 heterozygote 杂合子
 hexaploid 六倍体
 highly productive crops 高产作物
 highly yielding ability 高产性
 highly yielding crops 高产作物
 hill culture 壟作
 hilum 种脐
 hoeing 鋤地
 homogeneous 同質的

honey plant 蜜源植物
 hop 蛇麻(啤酒花)
 horse-rake 馬拉集草机, 馬拉耙
 hot bed 温床
 hot water treatment 温湯浸种
 hot wind 旱风
 hull 1. 谷壳; 2. 膜片
 hull-less barley 裸大麦
 hull-less oat 裸燕麦
 humidity 湿度
 humus 腐殖質
 humus soil 腐殖土
 hybrid 杂交种
 hybridization 杂交, 人工杂交
 hydrometer 比重計
 hydrophilic plant 水生植物
 hydrotaxis 趋水性
 hydrotechnics 水利技术
 hydrotropism 向水性
 hygrometer 湿度計
 hygroscopic coefficient 吸湿系数
 hygroscopicity 吸湿性
 hypocotyl (下) 胚軸
 hypsometer 測高計

I

illegitimate pollination 不正常傳粉
 immunity 免疫性
 immunization 免疫作用
 impeded drainage 不良排水
 imperfect grain 不飽滿的籽粒, 癟籽
 improved variety 育成种
 improvement of soil 土壤改良
 improvement of varieties 品种改良

impurities in seeds [种子] 混杂
物

impurity of seeds 种子混杂度

inbreeding 近亲交配

incompatibility 不亲合性

incomplete fertilizer 不完全肥
料

increase plot 繁殖区

incubation period 潜伏期

incubative temperature 定温

Indian corn 玉米

Indian dwarf wheat 印度矮生小
麦

Indian mallow 苘蕒

Indian millet 高粱

individual plant selection 单株
选择, 单株选种

individual spacing

(spacing in the row) 株距

individual variation 个体变异

industrial crops 技术作物, 工艺
作物

inflorescence 花序

influence 影响

inheritable character 遗传性状

inhibiting factor 抑制因子

inner glume 内颖

inner integument 内珠被

inoculation 人工接种

inoculation-test 接种试验

inorganic fertilizer 无机肥料

inorganic nutrition 矿质营养

insecticide 杀虫药剂

intensive farming 集约农业

interaction 相互作用

intercalary growth 节间生长

intercropping 混间作

intergeneric hybridization

(cross) 属间杂交

internode 节间

interplanting of another crops
间作物

interspecific hybridization
(cross) 种间杂交

intertillage 中耕

intertilled crops (hoed crops)

中耕作物

intervarietal hybrid 品种间杂种

introduced variety 引入品种

introduction of crops 作物引种

intumescence 膨脹

Iodine number 碘值

irregular growth 不正常生长

irrigated land 灌溉地

irrigation 灌溉

irrigation farming 灌溉农业

irrigation system 灌溉系统

isolated plot 隔离区

isolation 隔离

isothermal line 等温线

Italian clover 肉色三叶草

Italian millet 粟

Italian rye grass 一年生黑麦草

J

jauche 鹿汁

Jerusalem artichoke

(Jerusalem potato) 菊芋

Jimson weed 曼陀罗

Johnson grass 约翰逊草, 宿根

高粱

jute 黄麻

K

kanaff 洋麻

kaoliang 中国高粱

keel 1. 龙骨瓣; 2. 龙骨状突起

keeping quality 耐藏力

kentucky blue grass 六月禾, 莓

系

kernal maturity 种子成熟度

kernal smut 坚黑穗病

kernal starchiness 种子含淀粉率

key to varieties 品种检索表

khorrassan wheat 东方小麦

kidney bean 菜豆

kiln-drying 人工干燥

L

lability 不稳定性

land utilization 土地利用

late blight 馬鈴薯晚疫病

late maturing variety 晚熟品种

late ripening 晚熟的

late variety 晚熟品种

lateral branching 侧枝

lateral bud 侧芽

lateral root 侧根

lawn 草地

laxity 疏密度

layer ploughing 分层耕作

leaching out 淋溶, 淋失

leading crops 主要作物

leaf arrangement 叶序

leaf blade 叶片

leaf sheath 叶鞘

leaf vein 叶脉

leaflet 小叶

legitimate pollination 正常傳粉

legume 荚果

legume crops (pulse crops) 荚豆作物

leguminaceous crops 豆科作物

lemma 外稃

ligule 叶舌

lime application 石灰施用

linkage 連鎖

liquid manure 液体肥料, 廐肥汁

loam 壤土

local variety 地方品种, 当地品种

lodging 倒伏

lodicule 浆片

long day plant 长日照植物

loose smut of barley 大麦散黑穗病

loose smut of wheat 小麦散黑穗病

lupine 羽扇豆

M

macaroni wheat 硬粒小麦

Macha wheat 莫迦小麦

machine and tractor station 农业机器站

main crops 主要作物

main root 主根

maize binder 玉米捆束机

maldevelopment 发育不良

male hemp plant 大麻雄株

mammoth clover 闊三叶草

management of weeds 防除杂草

manufacturing crops 工业作物

manure 肥料, 粪肥

manurial value 肥料价值

manuring 施肥

manuring irrigation 肥培灌溉

mass selection 混合选种

maternal plant 母本植物

maternal seeds (bother seeds)

原种

maturation 成熟

maturity 成熟度

maximum field capacity 最大田

間持水量

maximum temperature 最高温度

meadow 草地

meadow fescue 草地羊茅

meadow foxtail 草原看麦娘(狐尾草)

meadow soil 草甸土

mean yield 平均产量

mechanical tissue 机械組織

mechanized agriculture 机械化农业

medicinal crops 药用作物

medium maturing variety 1. 中

熟性; 2. 中熟品种

medium [maturing] variety 中熟品种

mellowness 成熟度

meristematic tissue 分生組織

metabolism 新陈代谢

microelement 微量元素

micrometer 测微尺

micropyle 珠孔

milk stage 乳熟期

milky ripe 乳熟

millet 粟

mineral manure 矿质肥料

minimum field capacity 最小田间持水量

minimum temperature 最低温度

minor element 微量元素

mint 薄荷

moisture 水分, 湿气, 湿度

moisture content 含水量

moisture-holding capacity 保湿量

moldboard 犁壁

monocotyl 单子叶

monocotyledon 单子叶植物

monoecious 雌雄同株的

monohybrid 单性杂种

mower 割草机

muck 堆粪, 湿粪

mulberry 桑

mulching 复盖

multiplying plot 繁殖区

mung bean 绿豆

mustard family 十字花科

mutant 突变型

mutation 突变

mute 鸟粪

N

naked barley 裸大麦

naked oat 裸燕麦

native pasture 天然草地

natural grass 杂草

natural seeding 天然下种

natural selection 自然选择

natural soil drainage 土壤天然排水

natural weight 容积重

negative phototropism 背光性

new species 新种

nicotine 尼古丁, 菸碱

night soil 人粪尿

nitrification 硝化作用

nitrifying bacteria 硝化細菌

nitrobacter 硝酸細菌

nitrogen fertilizer 氮肥

nitrogen fixation 氮素固定

nitrogen-fixing bacteria 固氮細菌

nitrogen-fixing capacity 固氮能力

nitrogen-free extract 无氮浸出物

nitrophoska 硝磷钾

node 节